

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

PROJET DE LOI DE FINANCES 2022

2022 FINANCE BILL

DETAIL DES PROJETS D'INVESTISSEMENT PUBLIC

PUBLIC INVESTMENT PROJECT DETAIL

- 32 -

EAU ET ENERGIE
WATER AND ENERGY

BUDGET PROGRAMME

PROGRAMME BUDGET

JOURNAL DES PROJETS PAR CHAPITRE, PROGRAMME ET ACTION
PROJECT LOG BOOK PER HEAD, PROGRAM AND ACTION
Exercice/ Financial year : 2022

Chapitre 32 MINISTERE DE L'EAU ET DE L'ENERGIE
Head MINISTRY OF WATER RESOURCES AND ENERGY

En Milliers de FCFA In Thousand CFAF

Projet/Activité Project/Activity		Région Region	Ressources Internes Internal Resources		Ressources Externes External Resources		TOTAL	
			Montant AE CA Amount	Montant CP PA Amount	Montant AE CA Amount	Montant CP PA Amount	Montant AE CA Amount	Montant CP PA Amount
Programme 016 OFFRE D'ENERGIE ENERGY SUPPLY								
Action 01 DEVELOPPEMENT DES INFRASTRUCTURES DE PRODUCTION DE L'ENERGIE ELECTRIQUE Development of infrastructure for the production of electrical energy								
Assistance technique pour le Développement de l'hydroélectricité sur la Sanaga Technical assistance for the development of hydroelectricity on the Sanaga		NATIONAL	100 000	100 000	0	0	100 000	100 000
Projet d'aménagement hydroélectrique sur la Menchum Hydroelectric development project on the Menchum		NATIONAL	100 000	100 000	0	0	100 000	100 000
Projet de ConstructionLom Pangar Lom Pangar Construction Project		NATIONAL	7 000 000	7 000 000	10 599 484	10 599 484	17 599 484	17 599 484
Projet d'aménagement hydroélectrique de Memve'ele Memve'ele hydroelectric development project		NATIONAL	5 000 000	5 000 000	12 609 000	12 609 000	17 609 000	17 609 000
Projet d'lectrification de 200 localités par système solaire photovoltaïque au Cameroun Project of electrification of 200 localities by photovoltaic solar system in Cameroon		NATIONAL	0	0	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000
Projet de construction du barrage de BINI à Warak BINI dam construction project in Warak		NATIONAL	200 000	200 000	0	0	200 000	200 000
Projet d'aménagement hydroélectrique de Chollet Chollet hydroelectric development project		ADAMAOUA /ADAMAWA	372 300	372 300	0	0	372 300	372 300
Total Action 01			12 772 300	12 772 300	33 208 484	33 208 484	45 980 784	45 980 784
Action 03 DEVELOPPEMENT DES EQUIPEMENTS DE TRANSPORT DE L'ENERGIE ELECTRIQUE DEVELOPMENT OF ELECTRIC POWER TRANSMISSION EQUIPMENT								
Projet de renforcement et de stabilisation du réseau électrique de Yaoundé Project to reinforce and stabilize the Yaounde Electricity Network		CENTRE /CENTER	4 720 000	4 720 000	8 870 412	8 870 412	13 590 412	13 590 412
Interconnexion Tchad-Cameroun Chad-Cameroon Interconnection		EXTREME NORD /FAR NORTH	0	0	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000
Projet de construction des lignes 225 kv Ebolowa-Kribi et 90 kv Mbalmayo-Mekin et postes associés Construction of Ebolowa-Kribi 225 Kv and Mbalmayo-Mekin 90 Kv lines and related substations		NATIONAL	1 620 000	1 620 000	20 499 156	20 499 156	22 119 156	22 119 156
Projet de construction d'une ligne de transport 400 kv Natchigal-Bafoussam et ses ouvrages connexes Construction of a 400 Kv transmission line from Natchigal to Bafoussam and its related works		OUEST /WEST	7 000 000	1 000 000	0	0	7 000 000	1 000 000
Projet de construction des lignes Yaoundé-Abong Mbang en 225 kv et Nkongsamba - Bafoussam en 225 kv Project to build the 225 Kv Yaounde-Abong Mbang and 225 Kv Nkongsamba-Bafoussam transmission lines		NATIONAL	1 355 090	1 355 090	0	0	1 355 090	1 355 090
Projet de renforcement et de stabilisation du réseau électrique de Douala Project to reinforce and stabilize the Douala electricity network		LITTORAL	517 707	517 707	14 500 000	14 500 000	15 017 707	15 017 707

JOURNAL DES PROJETS PAR CHAPITRE, PROGRAMME ET ACTION
PROJECT LOG BOOK PER HEAD, PROGRAM AND ACTION
Exercice/ Financial year : 2022

Chapitre 32 MINISTERE DE L'EAU ET DE L'ENERGIE
Head MINISTRY OF WATER RESOURCES AND ENERGY

En Milliers de FCFA In Thousand CFAF

Projet/Activité Project/Activity	Région Region	Ressources Internes Internal Resources		Ressources Externes External Resources		TOTAL	
		Montant AE CA Amount	Montant CP PA Amount	Montant AE CA Amount	Montant CP PA Amount	Montant AE CA Amount	Montant CP PA Amount
Projet de mise à niveau des transports de l'électricité Continuation of the project to upgrade the electricity transmission networks	NATIONAL	100 000	100 000	30 505 269	30 505 269	30 605 269	30 605 269
Total Action 03		15 312 797	9 312 797	84 374 837	84 374 837	99 687 634	93 687 634
Total Programme 016		28 085 097	22 085 097	117 583 321	117 583 321	145 668 418	139 668 418
Programme 137 ACCES A L'ENERGIE ACCESS TO ENERGY							
Action 01 DEVELOPPEMENT DES INFRASTRUCTURES DE DISTRIBUTION DE L'ENERGIE ELECTRIQUE DEVELOPMENT OF ELECTRICAL ENERGY DISTRIBUTION INFRASTRUCTURE							
Intervention d'urgence en énergie électrique Urgent intervention for electrical energy	NATIONAL	400 000	400 000	0	0	400 000	400 000
Projet d'électrification rurale dans 21 localités Rural electrification project in 21 localities	NATIONAL	0	0	4 150 000	4 150 000	4 150 000	4 150 000
Projets d'électrification rurales et d'accès à l'électricité dans les zones sous desservies (PERACE) Rural Electrification and Access to Electricity Project in Under-served Areas	NATIONAL	250 000	250 000	22 637 416	22 637 416	22 887 416	22 887 416
Projet d'électrification rurale de 3 régions du Cameroun Rural Electrification Project in three regions of Cameroon	NATIONAL	200 000	200 000	4 521 369	4 521 369	4 721 369	4 721 369
Projet d'Electrification rurale dans 4 Régions (Adamoua, Littoral, Nord et Sud) Rural Electrification project in 4 regions (Adamoua, Littoral, North and South)	NATIONAL	200 000	200 000	200 000	200 000	400 000	400 000
Projet de renforcement et d'extension des réseaux électriques de transport et de distribution (PRERETD) Project to strengthen and extend the electricity transmission and distribution networks	NATIONAL	100 000	100 000	924 328	924 328	1 024 328	1 024 328
Projet d'électrification rurale dans 5 régions, Phase II Rural electrification project in 5 regions, Phase II	NATIONAL	250 000	250 000	3 835 382	3 835 382	4 085 382	4 085 382
Appui aux CTD pour la contribution à l'électrification des zones nécessaires Support to LRAs to contribute to the electrification of needed zones	NATIONAL	4 884 658	4 884 658	0	0	4 884 658	4 884 658
Electrification Rurale Rural electrification	NATIONAL	269 981	269 981	0	0	269 981	269 981
Total Action 01		6 554 639	6 554 639	36 268 495	36 268 495	42 823 134	42 823 134
Action 04 MAITRISE DE L'ENERGIE ENERGY MANAGEMENT							
Promotion de substitution inter-énergie the promotion of the substitution of inter-energy	CENTRE /CENTER	300 000	300 000	0	0	300 000	300 000
Total Action 04		300 000	300 000	0	0	300 000	300 000
Total Programme 137		6 854 639	6 854 639	36 268 495	36 268 495	43 123 134	43 123 134
Programme 138 ACCES A L'EAU POTABLE ET L'ASSAINISSEMENT LIQUIDE ACCESS TO DRINKING WATER AND LIQUID SANITATION							
Action 01 DEVELOPPEMENT DES INFRASTRUCTURES DE PRODUCTION D'EAU POTABLE DEVELOPMENT OF DRINKING WATER PRODUCTION INFRASTRUCTURE							

JOURNAL DES PROJETS PAR CHAPITRE, PROGRAMME ET ACTION
PROJECT LOG BOOK PER HEAD, PROGRAM AND ACTION
Exercice/ Financial year : 2022

Chapitre 32 MINISTERE DE L'EAU ET DE L'ENERGIE
Head MINISTRY OF WATER RESOURCES AND ENERGY

En Milliers de FCFA In Thousand CFAF

Projet/Activité Project/Activity	Région Region	Ressources Internes Internal Resources		Ressources Externes External Resources		TOTAL	
		Montant AE CA Amount	Montant CP PA Amount	Montant AE CA Amount	Montant CP PA Amount	Montant AE CA Amount	Montant CP PA Amount
Construction des infrastructures de production d'eau potable d'une capacité de production journalière supérieure à 100 m3 Construction des infrastructures de production d'eau potable d'une capacité de production journalière supérieure à 100 m3	NATIONAL	2 287 719	2 287 719	0	0	2 287 719	2 287 719
Projet 09 villes (Phase 2) Project 09 towns (Phase 2)	NATIONAL	1 842 203	1 842 203	0	0	1 842 203	1 842 203
Adduction en eau potable (AEP) 7 centres BADEA – OFID Potable water supply in 7 centers BADEA-OFID	NATIONAL	80 000	80 000	0	0	80 000	80 000
Alimentation en Eau Potable (AEP) de la ville de Yaoundé à partir de la Sanaga (PAEPYS) Drinking water supply (AEP) to the city of Yaounde from the Sanaga (PAEPYS)	CENTRE /CENTER	3 000 000	3 000 000	31 136 064	31 136 064	34 136 064	34 136 064
Appui aux CTD pour l'alimentation en eau potable Support to LRAs for drinking water supply	NATIONAL	4 615 342	4 615 342	0	0	4 615 342	4 615 342
Total Action 01		11 825 264	11 825 264	31 136 064	31 136 064	42 961 328	42 961 328
Action 02 AMELIORATION DE L'ACCES A L'EAU POTABLE IMPROVING ACCESS TO DRINKING WATER							
Construction des ouvrages de production, de stockage et de distribution d'eau potable d'une capacité de production journalière inférieure à 100 m3 Construction des ouvrages de production, de stockage et de distribution d'eau potable d'une capacité de production journalière inférieure à 100 m3	NATIONAL	1 050 000	1 050 000	0	0	1 050 000	1 050 000
Programme d'Alimentation en Eau Potable et d'assainissement en Milieu Rural au Cameroun (PAEPA-MRU) Rural Water Supply and Sanitation Program in Cameroun (PAEPA-MRU)	NATIONAL	600 000	600 000	5 012 120	5 012 120	5 612 120	5 612 120
Projet d'études et de préparation d'un programme d'alimentation en eau Project of studies and preparation of a water supply program	NATIONAL	115 000	115 000	0	0	115 000	115 000
Construction des Adductions en Eau Potable Construction of Drinking Water Adductions	SUD /SOUTH	25 000	25 000	0	0	25 000	25 000
Intervention d'urgence en eau Emergency water response	NATIONAL	285 000	285 000	0	0	285 000	285 000
Total Action 02		2 075 000	2 075 000	5 012 120	5 012 120	7 087 120	7 087 120
Action 05 DEVELOPPEMENT DES INFRASTRUCTURES DE MOBILISATION DES RESSOURCES EN EAUX POUR AUTRES ACTIVITES DEVELOPMENT OF INFRASTRUCTURE FOR MOBILISING WATER RESOURCES FOR OTHER USES							
Construction de huit (08) ouvrages de retenues d'eau collinaire dans la Région de l'Extrême-Nord Construction of eight (08) hill water retention structures in the Far North Region	EXTREME NORD /FAR NORTH	80 000	80 000	0	0	80 000	80 000
Total Action 05		80 000	80 000	0	0	80 000	80 000
Total Programme 138		13 980 264	13 980 264	36 148 184	36 148 184	50 128 448	50 128 448

JOURNAL DES PROJETS PAR CHAPITRE, PROGRAMME ET ACTION
PROJECT LOG BOOK PER HEAD, PROGRAM AND ACTION
Exercice/ Financial year : 2022

Chapitre 32 MINISTERE DE L'EAU ET DE L'ENERGIE
Head MINISTRY OF WATER RESOURCES AND ENERGY

En Milliers de FCFA In Thousand CFAF

En milliers de FCFA in thousand CFAF

Projet/Activité Project/Activity	Région Region	Ressources Internes Internal Resources		Ressources Externes External Resources		TOTAL	
		Montant AE CA Amount	Montant CP PA Amount	Montant AE CA Amount	Montant CP PA Amount	Montant AE CA Amount	Montant CP PA Amount
Programme 139 GOUVERNANCE ET APPUI INSTITUTIONNEL DANS LE SOUS-SECTEUR EAU ET ENERGIE GOVERNANCE AND INSTITUTIONAL SUPPORT IN THE WATER AND ENERGY SUB-SECTOR							
Action 01 COORDINATION ET SUIVI DES ACTIVITÉS DES SERVICES DU MINEE Coordinate and follow up activities of the various MINEE sectors							
Suivi des projets du MINEE Suivi des projets du MINEE	ADMINISTRATI ON CENTRALE / CENTRAL SERVICES	800 000	800 000	0	0	800 000	800 000
Total Action 01		800 000	800 000	0	0	800 000	800 000
Action 03 GESTION FINANCIÈRE ET BUDGÉTAIRE AU MINEE Financial and Budgetary management at MINEE							
Fonds de contrepartie en TVA, droits et taxes de douane relevant du secteur eau énergie Counterpart funds in VAT, customs duties and taxes relating to the water energy sector	NATIONAL	6 500 000	6 500 000	0	0	6 500 000	6 500 000
Total Action 03		6 500 000	6 500 000	0	0	6 500 000	6 500 000
Action 04 DÉVELOPPEMENT DU SYSTÈME D'INFORMATION STATISTIQUE AU MINEE DEVELOPEMENT OF THE STATISTICAL INFORMATION SYSTEM AT MINEE							
Elaboration des documents statistiques du sous secteur Eau et Energie Elaboration des documents statistiques du sous secteur Eau et Energie	ADMINISTRATI ON CENTRALE / CENTRAL SERVICES	50 000	50 000	0	0	50 000	50 000
Total Action 04		50 000	50 000	0	0	50 000	50 000
Action 05 AMÉLIORATION DU CADRE DE TRAVAIL AU MINEE Improving the working environment in MINEE							
Construction et réhabilitation des bâtiments abritant les services du MINEE Construction et réhabilitation des bâtiments abritant les services du MINEE	NATIONAL	80 000	80 000	0	0	80 000	80 000
Acquisition du materiel roulant, du mobilier de bureau Acquisition du materiel roulant, du mobilier de bureau	ADMINISTRATI ON CENTRALE / CENTRAL SERVICES	50 000	50 000	0	0	50 000	50 000
Construction de l'immeuble ministériel siège du MINEE Construction of the ministerial building of MINEE headquarters	CENTRE /CENTER	3 150 000	1 150 000	0	0	3 150 000	1 150 000
Total Action 05		3 280 000	1 280 000	0	0	3 280 000	1 280 000
Total Programme 139		10 630 000	8 630 000	0	0	10 630 000	8 630 000
Total Chapitre/Head MINEE		59 550 000	51 550 000	190 000 000	190 000 000	249 550 000	241 550 000